



APERITIIVIT | APERITIF | АППЕРЕТИВ

Vadelma-lakritsisour

10 €

4 cl Jaloviinaa / 4 cl Finnish Jaloviina brandy / 40 мл финского бренди Jaloviina
sitruunamehua / lemon juice / лимонный сок
sokerisiirappia / sugar syrup / сахарный сироп

El Le Biff

10 €

2 cl päärynällä marinoitua tequilaa / 2 cl perry marinated tequila / 20 мл настоянной на груше
текилы
2 cl Xante-likööriä / 2 cl Xante perry liqueur / 20 мл грушевого ликера Xante
limemehua / lime juice / сок лайма
Ginger ale / Ginger ale / Имбирный эль

Rauhalla

9,50 €

2 cl Valhalla-yrtilikööriä / 2 cl Valhalla herb liqueur / 20 мл травяного ликера Valhalla
2 cl raparperilikööriä / 2 cl rhubarb liqueur / 20 мл ликера из ревеня
sokerisiirappia / sugar syrup / сахарный сироп
tuoretta limemehua / fresh lime juice / свежесжатый сок лайма
soodaa / soda / содовая вода





LE BIFF MENU

LE BIFF MENU | МЕНЮ РЕСТОРАНА LE BIFF

ALKURUOKIA | STARTERS | ЗАКУСКИ

Kermaista kurpitsa-salviakeittoa

Creamy pumpkin and sage soup

Тыквенный крем-суп на сливках с шалфеем

11,50 €

Savustettua siikaa, siikamoussea, saaristolaisleipää sekä sipulisalsaa

Smoked white fish, white fish dill cream, malt bread and onion salsa

Копченый сиг и мусс из сига с солодовым хлебом и луковой сальсой

13 €

Savustettua naudan briskettiä, suolakurkkuja sekä gribich kastiketta

Slow cooked and smoked beef brisket, pickled cucumber and sauge gribich

Копченая говяжья грудинка с солеными огурцами и французским соусом грибиш

12 €



PÄÄRUOKIA | MAIN COURSES | ГОРЯЧИЕ БЛЮДА

- Kasviscanneloneja, valkoisiapapuja ja pikkelöityjä sieniä** 30 €
Vegetable cannelloni, white beans and pickled mushrooms
Вегетарианские каннеллони с белой фасолью и маринованными грибами
- Päivän kalaa, kysy tarjoilijalta päivän saalis!** 31 €
Fish of the day, please ask your waiter about today's catch
Рыба дня, подробности уточняйте у официанта!
- Josper grillattua kananrintaa, valkosipulipyreetä, kasvisnauhaa sekä siiderikastiketta** 31 €
Josper roasted chicken breast, garlic puree, vegetable ribbons and sider sauce
Куриная грудка, приготовленная на гриле Josper, с чесночным пюре, «спагетти» из овощей и соусом на основе сидра
- Le Biffin klassikko, pippuripihvi suomalaisesta naudan sisäfileestä perunagratiinia, appelsiini-rakuunaporkkanoita ja Jaloviina-rosépippurikastiketta** 38 €
Le Biff's Classic pepper steak, Finnish beef tenderloin, potato au gratin, orange and tarragon carrots, Finnish brandy and pepper sauce
Классика ресторана Le Biff – перечный стейк из вырезки органической финской говядины, гратен из картофеля, морковь с эстрагоном и апельсином, соус из финского бренди Jaloviina с розовым перцем
- Josper-grillattua poron ulkofileetä, punajuurta, mustaherukkaa sekä selleriä ja perunaa** 42 €
Grilled reindeer sirloin, beetroot, blackcurrant and celeriac dauphinoise potato
Филе оленя, приготовленное на гриле Josper, со свеклой, черной смородиной, сельдереем и картофелем

JÄLKIRUOKIA | DESSERTS | ДЕСЕРТЫ

Appelsiini-suklaamoussea ja karpalohilloa

Chocolate mousse scented with orange and cranberry jam

Апельсиново-шоколадный мусс и клюквенное варенье

13 €

Luumujuustokakkua,rommi-rusinoita,paahdettuja manteleita ja pähkinäkakkua

Glassed plum cheese cake,rum soaked raisons,roasted almonds and dried nut cake

Органический чизкейк, ромовый изюм, каленый миндаль и кусочек орехового торта

12 €

Jäätelöä Le Biffin tapaan sekä brandykeksiä

Le Biff ice cream with brandy snap basket

Мороженое а-ля Le Biff и печенье с бренди

11 €

Jäätelöä aikuiseen makuun,Bad Santa-alkoholijäätelö

Ice cream for adult,alcohol ice cream from Bad Santa

«Взрослое» мороженое, алкогольное мороженое Bad Santa

12,50 €

Jälkiruokien seuraksi suosittellemme Helsinki Distillingin Tyrnipontikkaa!

With desserts, we recommend Helsinki Distilling Company's sea buckthorn moonshine!

К десертам мы рекомендуем крепкий спиртной напиток «Турнипонтика» на основе облепихи от Helsinki Distilling!



KUOHUVIINIT | SPARKLING WINES | ИГРИСТЫЕ ВИНА

	12 cl/120 мл	plo/botl/бутылка
Anna de Codorníu Blanc de Noirs 75 cl Pinot Noir. Codorniu/D.O. Cava Espanja/Spain/Испания	8 €	50 €
Pasqua Romeo & Juliet Prosecco 75 cl Glera. Ruffino/DOC Prosecco Treviso Italia/Italy/Италия	8 €	50 €

SAMPRAJAT | CHAMPAGNE | ШАМПАНСКОЕ

	12 cl/120 мл	plo/botl/бутылка
G.H.Mumm Cordon Rouge Brut 75 cl Pinot Noir, Pinot Meunier, Chardonnay G.H. Mumm et Cie S.A./AC Champagne Ranska/France/Франция	10 €	62,50 €
Bollinger Special Cuvée 75 cl Pinot Noir, Pinot Meunier, Chardonnay AC Champagne Ranska/France/Франция	15,20 €	95 €
Ayala Brut Majeur 75 cl Chardonnay, Pinot Noir, Pinot Meunier AC Champagne/ Ayala Ranska/France/Франция	17,20 €	110 €

VALKOVIINIT | WHITE WINES | БЕЛЫЕ ВИНА

	12 cl/120 мл	plo/botl/бутылка
Tarapacá Santa Cecilia Sauvignon Blanc 75 cl Sauvignon Blanc Chile/Chile	6,30 €	39 €
Casal Garcia 75 cl Trajadula, Loureiro, Arinto, Azal DOC Vinho Verde Portugali/Portugal	6,40 €	40 €
Brundlmayer Grüner Veltliner Kamptaler Terrassen 75 cl Grüner Veltliner Kamptal DAC Itävalta/Austria	10,30 €	64 €
Laroche Petit Chablis 75 cl Chardonnay AC Petit Chablis Ranska/France	10,40 €	65 €

Raimat ventada Garnatxa Blanca Organic 75 cl 8,40 € 52 €
Garnatxa Blanca
Espanja/Spain

Schloss Marienlay Riesling Trocken 2013 75 cl 8,40 € 52 €
Riesling
Mosel, Saksa/Mosel, Germany

ROSEVIINIT | ROSÉ WINES | РОЗОВЫЕ ВИНА

Laroche Rosé de la Chevalière 75 cl 12 cl/120 мл 7,20 € plo/botl/бутылка 45 €
Grenache, Syrah
Pays D'OC IGP
Ranska/France

PUNAVIINIT | RED WINES | КРАСНЫЕ ВИНА

Tarapacá Santa Cecilia Merlot 75 cl 12 cl/120 мл 6,30 € plo/botl/бутылка 39 €
Merlot
Chile/Chile

Layda Single Vineyard Las Brisas Pinot Noir 75 cl 8,60 € 54 €
Pinot Noir
D.O. Laeyda Valley
Chile/Chile

Ruffino Chianti 75 cl 7 € 44 €
Sangiovese
Italia/Italy

Periquita Reserva 75 cl 8,30 € 52 €
Castelão, Touriga Nacional, Touriga Franca
Península de Setúbal
Portugali/Portugal

Finca Las Moras Black label Malbec 75 cl 8,60 € 54 €
Malbec
Argentiina/Argentina

Penfolds Koonunga Hill Shiraz Cabernet Shiraz, Cabernet Sauvignon Australia/Australia	9,60 €	60 €
Cecilia Beretta Valpolicella Superiore Ripasso 75 cl Corvina, Rondinella, Negrara DOC Valpolicella Superiore Italia/Italy	8,80 €	55 €
Pasqua Amarone della Valpolicella 75 cl Corvina, Rondinella, Corvinone, Negrara DOCG Valpolicella Italia/Italy	12 €	75 €

JÄLKIRUOKAVIINIT | DESSERT WINES | ДЕСЕРТНЫЕ ВИНА

8 cl/80 ml

Nederburg The Winemasters Noble Late Harvest Chenin Blanc, Muscat de Frontignan WO Western Cape Etelä-Afrikka/South Africa	9,30 €	
Cazes Muscat de Rivesaltes Muscat d'Alexandrie, Muscat á petits grains Ranska/France	11,80 €	
Graham's Late Bottled Vintage Port 2012	9 €	
Taylor's Select Reserve Port	9,60 €	
Taylor's 10 Y.O Tawny Port	11,50 €	

Viinikellaristamme / From our cellar / Из нашего винного погреба

plo/botl/бутылка

Champagne de Castelnau Blanc de Blancs 2003

Chardonnay
AOC Champagne
Ranska/France

130 €

Willm Pinot Gris Réserve

Pinot Gris
AOC Alcece
Ranska/France

62 €

Guigal Côtes-du-Rhône Blanc

Viognier, Rousanne
AC Côtes-du-Rhône
Ranska/France

70 €

Château La Nerthe Châteauneuf-du-Pape Rouge

Grenache, Mourvèdre
AC Châteauneuf-du-Pape
Ranska/France

85 €

Feudi di San Marzano Primitivo

Primitivo
IGT Puglia
Italia/Italy

58 €